

Kanada Magyar Ujság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.
Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.
375 Hargrave St. WINNIPEG, Man. Canada. Telefon: 23747.

Szerkesztő: **BACSKAI P. BELA** Editor

Nagyobb hirdetések árát kívánatra szívesen küldjük.
Rates on advertisement contracts furnished on request.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Kanadában 1 évre \$3.00, Félévre \$1.50 KÜLFÖLD \$4.00
Subscription in Canada 1 year \$3.00 half year \$1.50
To foreign countries 1 year \$4.00

Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Hírom-
sori közlés \$1.25. Külföldre Money
Orderen vagy bélyegben a külföldi
hirdetésnek.

ELADÓ 160 hold erdő, pár ezer kord
tűsfával és papírfával, vajamint egy
ezer kordra való box-fa. 10 hold ka-
száló és 10 hold könnyen szántható
jó föld. Szép 4 szobás nagy ház. Ára
600 dollár. Pannonia telepház és ke-
reskedelmi társaság 621 Main St. Win-
nipeg, Man. 11-13

ELADÓ Mőrgalmu ujonnan berende-
zett 7 szobás burdíngház betétség
miatt. 359 Alexander Ave. **POCZIK**
Gyula, Winnipeg, Man. 10-2

INTELLIGENS övegyasszony far-
mer-társat keres. Intelligens övegy-
ember egy 14-17 év körüli leánnyal
éldnyben részesül. Kell, hogy néhány
ezer dollárral rendelkezék. Értele-
mes, ocséletes és megbízható legyen
Levelek "Farmer" jelleg alatt a
kiadóhivatal továbbít, 375 Hargrave
St. Winnipeg, Man. 10-2

ELADÓ FARMOK: Nagyszerű egyhá-
latunk és kitűnő fekete földünk meg-
engedik, hogy óhazai módra mindent
termeljünk. Telepjen meg ön is
késztünk, ahol lehet boldogulni. E-
mo és Port Frances gyár-vasosok kö-
szében a következő farmok eladók:
160 hold \$2300, 160 hold \$1500, 160
hold \$1700, 154 hold \$900, 160 hold
\$1200, 160 hold \$1000, 160 hold \$1300.
Ezek a farmok épületekkel fel van-
nak szerelve és 4 mérföldön belül es-
nek a városhoz. Az ár egy-harmad
része készpénzben, a hátralék évi 5%
részletekben 7% mellett fizetendő.
Bővebb felvilágosításért jöjjen el sze-
mélyesen vagy írjon az alábbi címre:
JOHN DEMETER, Stratton Ont. 7-19

KÜLDJÖN be \$1-et egy font díjmen-
tesen szállított különlegesen finomra
vágott cigarettadoboznyért, avagy 50
centet egy tucat díjmentesen postára
adott "Modiano" eredeti magyar ci-
garettapapírrért. **CALGARY TOBACCO**
Co. 434 8th Ave. East, CALGA-
RY, ALTA. 8-20

KERESEM B. Visszajó János sárospa-
táki illetőségű és Moray István tiszá-
nádszaki illetőségű barátaimat. Ké-
rem őket vagy a róluk tudókat érte-
síteni J.J. 621 Main St. Winnipeg
Man. címen. 12-3

PEÁK IMRE

... Ugy éreztem magam, mintha a régi csárdában ülnek, a dur-
va deszkából összetákolat padon és az X-lábu asztalra könyököl-
ve nézném a duhajkódó szegénylegényeket és a szép csaplóros-
nét, amint magát illegetve járkál közöttük.

Ábrándozásomból hegedűcincogás ébresztett fel és csak
akkor vettem észre, hogy a banda fészkelődni kezd a sarokban
— látván, hogy idegen érkezett.

Egy liter bort rendeltem nekik és megkértem őket, hogy
huzzanak valami régi betyár nótát. Nem nagyon kérték ma-
gukat, gondolván, mulató emberrel van dolguk és rákezdtek a
nótára ... Egy darabig hallgattam, de amikor már gondoltam,
hogy "lemuszikálták" a liter bort, bucsut intve feléjük, meglóg-
tam, nem a kürtön, hanem az ajtón keresztül.

Felköltöttem a Reményt, mely az ajtó mellett egy fához
kötve szundikált s eközben bizonyára kicsikó koráról álmodo-
zott, amikor még nem kellett neki a csárda ajtó mellé kötve
lump gazdjára várakozni ...

Amikor elindultunk, hogy ismét táposuk tovább az ut-
testen lévő sártengert, még akkor is hallottam a nótát: "Kondo-
rosi csárda mellett, csárda mellett ..."

KÉM VAGY ÖRÜLT?

A határhoz érve két napot kellett rostokolnom, mert a
szolgálatot teljesítő tiszt gyanusnak talált. Először azt akarta
rámszólni, hogy a megszállt román területen születtem és az
oláhokkal valami összeköttetésben vagyok, azért akarok Oláh-
országon keresztül menni. Az utfelelem természetesen rendben

Kiadóhivatal üzenetei

A jövőben a beküldött előfizeté-
ket egy csetes levelezőlapon fogjuk
nyugtázní melyre csak a címet írhat-
juk. A lejárt ut dátumát mindenkor
a címszalagon jelezzük.

Kérjük olvasóinkat kísérjük figye-
lemmel a címszalagot, mert ez mutat-
ja hogy lapjuk jól van címszve vagy
sem tovább, hogy a lap mikor jár-
el.

Több honfitársunktól kaptunk pa-
naszos levelet, hogy lapját nem kap-
ja késhes pontosan. A panaszok kü-
lönbözők de végeredményben mindig
kimutatható hogy a dolog nem a mi
hibánkon alapszik. Abban a remény-
ben, hogy olvasóinknak segítségére
lehetünk a következők kívánjuk fi-
gyelmüket felhívni:

Ha lapját nem kapja rendszer időbe-
közébe, először a helybéli postahiva-
talban érdeklődjék. Tudja meg hogy
érvényes érkezett újságja vagy nem
talán más vitte el.

Ha új helyre érkezik, igyekezzék
megismerkedni a postán és mond-
ni meg hogy újságot is vár.

Mindenki járassa pontos címre
postáját. Nagy városban ueca és há-
szám nagyon fontos. ... néki postá-
kon "BOX" szám vagy munkaadój-
néve szintén megkönnyíti a kézbesi-
tést. Egyes vidékeken a várostól
messze eső utakon is kihordják a pos-
tát. Az ilyen címek "R. R." betűkkel
és az ut számmal vannak jelezve az
uton felállított szekrényen pedig a
főbírtkosok neve van. Itt különösen
fontos a gazda neve, mert ha ez
hiányzik a kihordó sokszor nem tud
hatja kivel hagyja és így tévesen ké-
besíti az újságot.

A kiadóhivatal minden előfizető
lapját pontosan kiküldi. Ha tehát a
helybéli postahivatal válasza nem
kielegítő, azonnal jelentse panaszát a
Kanadai Magyar Ujság kiadóhivata-
lának. Ne várjon hetekig vagy hóna-
pokig. Leveleiben jelezze régi és új
címet. Szíveskedjék tisztán és olvas-
hatóan írni a saját érdekében.

Hauser Sebő
MAGYAR BORBÉLY
216 Alexander Ave.
WINNIPEG, MAN.

BAJA VAN A GYOMRÁVAL?

Ha önnök rossz az emésztése, sa-
ványu a gyomra, hűgős, ha duzzadt
és gázokkal van tele a gyomra és be-
lel, gyakori fejfájása van, hányinger
és hasonló kellemetlen rendellenes-
égek bántják gyors enyhülést fog-
találni Nuga-Tone használata által a
új örömeiket fog találni az életben.

Nuga-Tone a legfinomabb orvoss-
ságokból van összedolgozva, amelyek
pus pros vért fejlesztenek, erősítik
és edzik az elgyengült emésztési szer-
veket és új erőt adnak a rendetlenül
működő szerveknek és a kimerült a-
degeknek. Nuga-Tone gyorsan eny-
híti a vesé és hólyagbántalmakat.
Szabályozza a belek működését, meg-
szünteti a székrekedést, elűzi azt a
fáradt, kimerült érzést, mely álmat-
lanul elaltított éjszakák után mutat-
kozik azáltal, hogy nyugodt és fris-
sítívővé teszi az alvást. Nuga-Tone az-
által ideál elő ezeket a hatásokat,
hogy megszünteti a betegségek okozta
betegség-felgyűlést és elgyengült mér-
sektől és edzi és erősíti az összes
szerveket és azok működését.

Ön vehet Nuga-Tone-t mindenütt,
ahol orvosságot árulnak, s ha nem
volsa ott raktáron, ahol ön vásárolni
szokott kérje, hogy rendeljék meg
részére a nagyban árusítottól.

**MÍERT OLVASSA ÖN A KANA-
DAI HIREKET TÖBBHETES
KÉSSÉSEL MÁS LAPOKBÓL?
FIZESSEN ELŐ A KANADAI
MAGYAR UJSÁGRA**

ALEX'S MEAT MARKET
Magyar hentes üzlet
642 Logan Ave Winnipeg, Man.
(a Market Street közelében, va-
lamint 460 King St és Dufferin
Ave. sarkán.)
Raktáron tart friss sertés, mar-
hahúst, óhazai minőségű kol-
bászárkat, füstölt szalonnát, há-
jat, zsírt, tojást, edes nemes nap-
rikát. Nagyobb rendeléseket
házhöz, vidékieket Manitoba te-
rületére utánvéttel (C.O.) szállí-
tjuk. Szíves pártfogást kér-
ZEMNICZKY ELEK tulajdonos

Star Meat Market
315 Logan Ave. WINNIPEG.
TRINÁCZ BÁLINT
tulajdonos.

A LETHBRIDGEI VONOS ZENEKAR

eztől ajánljuk vidéki mulat-
ságozóra. Játsszunk magyar és
angol darabokat. Prima: Bili
István, cimbalmos Bíró János,
kontrasz Walentin Bálint, magy-
bőgő a Régi. Címünk: Magyar
Utthon 406-4 Ave. South
LETHBRIDGE, ALTA.

WINDISCH JÓZSEF

hajójegy, pénzküldési és telepít-
ési irodája Saskatoon, Sask.
P. O. Box 1630 Birks Bldg 417.
CSALÁDJÁNAK beutazási enge-
délyt megszerzem, hajójegyet
itt megveheti. —PÉNZKÜLDÉS
nagyon jutányos áron bárholva.
**FELSZERELT ÉS FELSZERE-
LES NELKÖLI FARMOK** eladá-
sát eszközöl.

SZARKA JÓZSEF

üzletében magyar pipa és
cigaretta dohány, papír
kapható.

A Kanadai Magyar Ujság
ügynöke előfizetéseket,
hirdetéseket, kerestéseket
felvesz a lapzámára.

MAGYAR OTTHON SZALLODA
406-4. Ave. South
Lakás: 609-13 Str.
LETHBRIDGE, ALTA.

LUKACS LAJOS

TELEPÍTÉSI IRODÁJA
10617-97th St. Phone 21 256
EDMONTON, ALBERTA,

Pénzküldést legjutányosabb díj-
szabás mellett gyorsan eszkö-
zöl. Kérjen árjegyzéket. Albe-
ta legjobb fekvésű farmjai ná-
lam kaphatók. Hajójegyek rész-
letfizetésre is. Beutazási enge-
délyt beszerz családja részére.
A Kanadai Magyar Ujság kép-
viselője; előfizetéseket és hír-
téseket felvesz, címváltozásokat
eszközöl.

KONZULI KERESTETÉS

Felkérem az alant felsoroltakat,
hogy saját érdekében mielőbb kö-
zöljék címüket az ululról m. kir.
konzulatussal.

Molnár Mihály Keresztespüspök,
Schwartz Flórián Gara, Csucez Já-
nos Jásd, Mogyorósi László régi cí-
me: Spencea Bridge, B.C., Reckli
Pál régi címe Acme, Alta, Lechner
Gyula Him, Csabai József és neje
szül. Szabó Borbála, Nagy Sándor ré-
gi címe Box 514 Yorkton Sask. Nagy
V. Sándor régi címe St. Brieux Sask
Wagner Henrik Keszöhidékgut.
10-12

Magyar Királyi Konzulátus
Royal Hungarian Consulate
625 Royal Bank of Canada Building
WINNIPEG, Man.

A gazdasági erőgépek Megnövelik a magyar gazda termését



McCormick-Deering "Duplex" gabonavető-
gép megkészezi az egy nap alatt elvégezhe-
tő munkát. Ezen elrendezés szerint két egyenként 20,
24 vagy 28 soros vetőgépet húz a traktor egy külön-
leges kapcsolóberendezés segítségével. Így 41, 49 vagy
57 sort vehet egy menetben a farmer s nemcsak egye-
nesben, hanem hepe-hupás talajon és fordulókban is
kitűnő eredménnyel.

A McCormick-Deering gyártmányú 15 lóerős ta-
lahengerlők a legalkalmasabbak arra, hogy egy szá-
raznak igérkező esztendőben biztosítsák a termést.
Egy ilyen "packer" külön erre a célra szerkesztett kap-
csolóval közvetlenül a McCormick-Deering 15-30 ló-
erős traktor által vont 28 soros vetőgép mögé akaszt-
ható. Ezáltal betakarja a szemet gondoskodik a kor-
rai csírázásáról és megóvja a talajt a kiszáradás ellen.



*Tekintse meg a fenti gépeket
a legközelebbi
McCORMICK-DEERING
ügynöknél*

**INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY
OF CANADA LTD.**
HAMILTON CANADA
Western Branches—Brandon, Winnipeg, Man., Ca'gary,
Edmonton, Lethbridge, Alta., Weyburn, N. Battleford, Regina,
Saskatoon, Swift Current, Yorkton, Sask.

McCORMICK-DEERING

HA RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHÁNY
és mindenféle kert vetemény megterm, akar földet
venni.
CSALÁDJÁ, vagy ROKONA részére Bevándorlást Enge-
délyt akar beszerzeni,
HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni
SZEMÉLYESBEN, VAGY LEVELELEGGEL FORDULJON
NEMEDY GYULA RAYMOND, Alberta.
P. O. BOX: 239.
MAGYAR TELEPÍTŐ IRODAHOZ.

Valódi importált SZEDEDI PAPRIKA

fél kilós zsákokban 75 cent.
Magyar JÁTÉKKÁRTYA
75 cent

HERCEGOVINA dohány
csomagonként 15 és 25 cent

KÖNYVEK, REGÉNYEK, ELBESZÉLÉSEK, IMAKÖNYV ELCSÓ ARON
Vidéki megrendeléseknél a portoköltség külön megfizetendő!

HAJÓJEGYEK az összes vonalakra — **BEVÁNDORLÁSI ENGEDÉLYEK** ingyenes beszerzése
Olcso-gyors-biztos **PÉNZKÜLDÉS** postán vagy táviratilag — **TAVIRATI DIJ CSAK 75 CENT**
jőjjön el személyesen vagy írjon könyv- és áruértesítőért, pénzküldőivért:

COLUMBIA

GRAMOPHONE LEMEZEK
darabja 60 cent

MODIANO
cigaretta papír tucatja 30 c.

cigaretta hüvely doboza 15 c.

Valódi importált „DIANA” Sósorszesz

kis üveg 45 cent,
nagy üveg \$1.00

GREEN
magyar-angol nyelvtan \$2.00

Magyar-angol szótár \$1.00

PANNONIA

NYUGATKANADAI TELEPÍTŐ ÉS KERESKEDELMI TARSASAG
621 Main Street WINNIPEG, MAN.

KANADA LEGNAGYOBB MAGYAR KERESKEDELMI INTÉZMÉNYE

LÓHATON A VILÁG KÖRÜL

volt, mégis kételkedett. Az volt a szerencsém, hogy nálam volt
a keresztlevetem és más egyéb igazoló iratok.

Csak amikor az összes irataimat megmutattam, volt haj-
landó a kilépet láttatni. De ezután meg minden áron rá
akart beszélni, hogy forduljak vissza, mert Oláhországon ugy
sem tudok keresztül jutni. Ha valahogy mégis átjutnék, Bulgá-
riában biztosan megakadok, mert téli időben a Balkán hegyes-
ég lehetetlen keresztül hatolni. De én mondtam: "Éppen azért
megyek erre, mert a lehetetlennek látszó dolgok érdekelnek" Ő
erre megint mondta: "De ember, gondolja meg, hogy minek
megy neki. Rumánia ellenség és majd a Regátban a fanatikus
oláhok talán képesek lesznek agyonverni. Aztán Bulgária, a Bal-
kán-hegység, ahol az uton rablók és farkasok várják az elszánt
utast, hát még Kis-Azsia, Kurdisztán, Szíria, ahol a ruhájáért
megölik az embert ... Afrika, homoksvatag, beduinok, hőség,
malária, viperák, skorpiók stb ... Erre akar maga menni ember

— Hát nem lenne jobb ha visszamenne és lemondana er-
ről az örült tervről. — Igen szépen elmondta ezeket és végül azt
mondta: — hogyha módomban lenne, visszavitetném és egye-
nesen betétezném a Lipótmezőre.

Nagyon meghatótt ez a szép beszéd — sokban igaz a
volt neki — csak arra nem gondolt, hogy a "halál jegyeseinek"
olyan mindegy, hogy hol és mikor éri el őket a Végzet.

Amikor elhagytam a magyar vámország háziköjét és kö-
zeledtem a román őrség felé, borsodzott a hátam és valami fé-
lelem fogta el lelkemet. Igen, a bizonytalanság érzése, amely
nem tudni mit rejtget. Félttem, hogy sok tortúrán kell átmen-
nem, amíg keresztül haladok a románok által megszállt Erdély-
országon, de szerencsére keresztültem a kellemetlenségeken.

ALEX. A. KELEN

1456 CITY HALL AVENUE - - MONTREAL

PÉNZKÜLDÉSEK - HAJÓJEGYEK

BEVÁNDORLÁSOK

KÖZJEGYZŐI IRODA

Pénzküldésnél sorsolásban vesz
részt egész éven át!

ÁLLATÁRAK

GÖBÖLY

Jó	5.00	6.00
Közepes	4.25	4.75
Silány	3.50	4.00

VAGÓ MARHA

Jó	5.50	6.25
Közepes	4.75	5.50

BIKA

Jó	3.00	3.50
Silány	2.50	2.75

ÖKÖR

Jó	4.00	4.50
Silány	3.00	3.25

BORJU

Jó	8.00	10.00
Közepes	3.00	7.00

SERTÉS

Válogatott	7.75	7.75
Nehéz	6.75	6.75
Könnyű	7.50	8.00
No. 1 koca	6.75	6.75
No. 2. koca	6.75	6.75

BÁRÁNY

Jó	7.00	7.50
Silány	4.00	5.50

BIRKA

Jó	3.50	3.50
Silány	2.00	3.00



A magyarok találkozó helye
EDMONTONBAN!
EMPIRE HOTEL
10246 96th St. Telefon 25075
Jutányos árak, pontos kiszolgálás,
cséngszolgálat minden-
egyik szobában!

Tőzsde

Az e heti winnipeg helybeni zá-
ró árak a következők:

BUZA —
No 1 \$0.58 1/2 No 2 \$0.58 No 3
\$0.57 1/2 No 4 \$0.47 1/2 No 5 \$0.45 1/2

ZAB —
No 2 CW 28% No 3 CW 25%

ÁRPA —
No 2 CW 34% No 3 CW 25%

LEN —
No 1 N.C.W \$1.03 1/2 No 2 C.W.
\$0.99 1/2 No 3 C.W \$0.99

ROZS —
No 1 és 2 32% No 3 CW 28%